

# diasend® Clinic

– Guida rapida per iniziare





## Indice

Individuare il dispositivo	3-4
Come iniziare a utilizzare diasend® Clinic	5
Inserire diasend® Transmitter nella presa di alimentazione	5
Il dispositivo diasend® Transmitter è pronto all'uso quando:	5
Collegare il dispositivo del paziente al dispositivo diasend® Transmitter	6
Trasferire i dati	6
Effettuare l'accesso al proprio account diasend®Clinic	6
Visualizzazione dei dati	7
Creare un profilo paziente e salvare i dispositivi del paziente	7
Visualizzazione dei dati dai dispositivi del paziente	8
Condivisione dei dati	9
Invitare i pazienti a caricare i dati da casa	9
Creare report e convertirli in PDF	9
Spiegazione degli indicatori del diasend®Transmitter:	10
Comportamento del Transmitter quando tutto funziona in modo corretto:	10
Elenco dispositivi compatibili	11

### Trovare il dispositivo





6

Pompa per Pompa pi insulina

Penna per . insulina

Ο

Q
---

Abbott

FreeStyle	11
FreeStyle Flash	11
FreeStyle Freedom	11
FreeStyle Freedom Lite	11
FreeStyle InsuLinx	11
FreeStyle Lite	11
Freestyle Mini	11
FreeStyle Optium	11
FreeStyle Optium H 1	11
FreeStyle Optium Neo1	11
FreeStyle Papillon1	11
FreeStyle Papillon InsuLinx	11
FreeStyle Papillon Lite	11
FreeStyle Papillon Mini 1	11
FreeStyle Papillon Vision1	11
FreeStyle Precision1	11
FreeStyle Precision H 1	11
FreeStyle Xido	11
Optium Mini 1	11
Optium Xceed 1	11
Optium Xido 1	11
Precision Xceed 1	11
Precision Xtra1	11
FreeStyle Libre	11

FreeStyle Libre FreeStyle Navigator..... ..... 19 FreeStyle Navigator II ..... .. 11

#### **Acon Laboratories**

On Call <sup>®</sup> Advanced	
On Call® Plus	
On Call® Resolve	
On Call® Vivid	
	On Call® Advanced On Call® Plus On Call® Resolve On Call® Vivid

#### AgaMatrix

VaveSense Jazz™	4	12

#### Animas

Q

	/ 4111103	
6	IR1200	
ΠÎ.	IR1250	
***	2020	
	OneTouch Ping	
	OneTouch Vibe Plus	
	Vibe	

#### Apex Bio

Q	GlucoSure Extra	12
	GlucoSure Max	12

#### Arkray

Q

GlucoCard 01	
GlucoCard Expression	
GlucoCard Shine	
GlucoCard Vital	
GlucoCard X-meter	
GlucoCard X-mini plus	
Relion Confirm	
Relion Prime	

#### Ascensia (Bayer)

	Breeze 2	
Å	Contour	
C	Contour link	
	Contour next	
	Contour next link	
	Contour next link 2.4	
	Contour next one	
	Contour next USB	
	Contour plus one	12

	Contour TS
	Contour XT
	Contour USB
_	Beurer
	GL50 evo
Ţ	
	B Braun
	Omnitest 5 13
Á	20
C	
	Cambridge Sensors
	Microdot+13
Ą	
(	
	Devcom
	G4 Platinum
ø	G5 receiver
	SEVEN PLUS13
_	Diatesse
	XPER
Ţ	
_	Everymed
	EveryX3
Ţ	
	ForaCare
	FORA Diamond MINI
Y	FORA Diamond Prima13
	CE
	GE100 13
Â	02100
(	
	GlucoRx
	HCT & Ketone
Ţ	Nexus
	Nexus Mini Illtra 14
	Nexus Voice
	Q14
	iCare
	PalmDoc I
Y	PalmDoc II
,	
	Infopia
	Element
Á	Finetest Lite
(	GlucoLab
	GIUNEO
$\sim$	Insulet
6 ]	OmniPod
<u>0</u>	
i-S	ENS
	alphacheck professional NFC/ACURA PLUS
Á	alphacheck professional
1	COOL/Bravo
	CareSens BGMS/TEE2
	La Cocho IV

CareSens N POP	14
CareSens N Voice	14

#### **Inside Biometrics**

KEYA Smart ..... 

#### LifeScan

Q

Q

OneTouch Ping	15
OneTouch Select	15
OneTouch Select Plus	15
OneTouch Select Plus Flex	15
OneTouch Ultra	15
OneTouch Ultra2	15
OneTouch UltraEasy	15
OneTouch UltraMini	15
OneTouch UltraSmart	15
OneTouch Verio	15
OneTouch Verio (old)	15
OneTouch Verio Flex	15
OneTouch Verio IQ	15
OneTouch Verio Pro	15
OneTouch Verio Sync	15
OneTouch Vita	15

#### Medcore

	Care	.15
Â.	GlucoSure Extra	.15
ſ	GlucoSure Max	. 15

#### Menarini

Q

GLUCOCARD MX	. 15
GLUCOCARD SM	. 16
GLUCOFIX ID	.15
GLUCOFIX miò	. 16
GLUCOFIX miò Plus	. 16
GLUCOFIX Premium	. 16
GLUCOFIX TECH	.15
GlucoMen areo	.15
GlucoMen areo 2K	.15
GlucoMen G+	. 16
GlucoMen Gm	.15
GlucoMen LX	. 16
GlucoMen LX2	. 16
GlucoMen LX Plus	. 16
GlucoMen READY	. 16
GlucoMen Visio	. 16

#### Mendor Discreet..

Q

Q

ļ

### Nipro

•	
TRUE METRIX	16
TRUE METRIX AIR	. 16
TRUEresult	16
TRUEvou	. 16
TRUEyou mini	. 16

.....22

.... 16

#### Nova

	nora	
	Max Link	16
Y	Max Plus	16

.....

### Pendiq

pendiq.....

Pr	odi	igy
	~	-

AutoCode....

	Roche	
	Accu-Chek Active	17
Å	Accu-Chek Aviva	18
ĺ	Accu-Chek Aviva Combo	18
	Accu-Chek Aviva Connect	17
	Accu Chek Aviva Export	1Ω
	Accu Chek Compact	10
	Accu Chek Compact Plus	10
	Accu-Chek Compact Plus	10
	Accu-Chek Guide	1/
	Accu-Chek Instant	17
	Accu-Chek Instant S	17
	Accu-Chek Mobile (IR)	18
	Accu-Chek Mobile (USB)	17
	Accu-Chek Nano	18
	Accu-Chek Performa Connect	17
$\bigcirc$	Accu Chok Insight	21
С (	Accu-Chek Insight	21 21
•••	Accu-Chek Spirit	21 24
	Accu-Chek Spirit Combo	21
	Sanofi	
_	BOStar	17
	BGStar	11
Y	MyStar Extra	17
	Senseonics	
		17
	Eversense CGM Transmitter	17
ŵ		
	SOOIL	
6	DANA Diabecare R	22
Ê		
***		
	Consistent Mandianal	
$\sim$	Smiths Medical	
6]	CoZmo 1700	20
ĝ		
***		
	Tandem	
$\int$	tifloy	SU
<b>n</b>	t.IIEX	20
•••	t.SUIT	20
	t:slim X2	20
	t:slim G4	20
	Terumo	
_	Finatourile	17
	FILIELOUCI	11
Ţ		
`		
	ViCentra	
െ	Kaleido	20
, n		ĺ
•••		
	Wellion	
	Calla Dialog	17
U	Calla Light	-' 17
Ţ	Calla Mini	⊥í 17
		⊥/ 1マ
	Calla Premium	17
	Linus	17
	Manager and	
	rpsomed	
	mylife Pura	17
	Thy fire F d d	
Â	mylife Unio	17
Ą	mylife Unio	17
V	mylife Unio	17
₹ 1	mylife OmniPod	17 20
₹ 0	mylife OmniPod	17 20

### Guida rapida diasend<sup>®</sup> Clinic

diasend® offre agli operatori sanitari una soluzione online che raccoglie e archivia in un unico punto i dati dei pazienti diabetici senza dover installare nessun software. Le informazioni caricate, trasmesse dal dispositivo via cavo, Bluetooth, infrarossi o tramite app, sono disponibili online in tempo reale in un account sicuro diasend.com. I dati provenienti da più dispositivi vengono uniti e presentati in un unico report.

### Come iniziare a utilizzare diasend® Clinic

Inserire diasend<sup>®</sup> Transmitter nella presa di alimentazione



2 Il dispositivo diasend® Transmitter è pronto all'uso quando:



Nota: se si dispone di un hub USB collegato al dispositivo diasend® Transmitter, tenere presente che l'hub USB deve essere alimentato con il proprio alimentatore.



### 3 Collegare il dispositivo del paziente al diasend® Transmitter



### 5 Effettuare l'accesso al proprio account diasend® Clinic



### 6 Visualizzazione dei dati

09:42

10:16

Paziente

Pierce, Annette

Powell, Arlene

selezionato.

Cliccare qui per creare un profilo

paziente per il dispositivo

1910778 (Bayer Contour)

8229504 (Bayer Contour)

	$\backslash$			glo	oko + diasend	L.
zienti <mark>C</mark>	Clinica			IMPOSTAZIONI	PROFILO CONTO ESC	1
			Age	ornamenti recenti (Mag 20	16) Assistenza clienti	
Jpload	d recenti in c	linica ti di anatarahi di sui è stata aramita l'unlord arri in d	Faire			
Accertarsi di av Controllare che	iver selezionato il dispositivo g ne il numero di serie corrispond	iusto per il paziente in esame. la a quello sull'apparecchio.	an m-saa			
🛙 Pagina di ag	ggiornamento 🗕 Fare clico	qui dopo aver eseguito una trasmissione col diasend <sup>®</sup> Tra	nsmitter.			
👁 Mostra uniti	tà selezionate	e un profilo paziente per i dispositivi selezionati.	🛓 Salvare il/i dispositivo/i nell'attuale profilo p	aziente		Spuntare la
lucometri		Mumara ancia	Illing allogain	Illtini shatani	Coloring	casella dei dati
J9:42	Porce, Annette	7910778 (Bayer Contour)	13/03/2011	-		caricati che
10:16	P well, Arlene	8229504 (Bayer Contour)	14/03/2011	-		si desidera
						Sidesidera
ccare r visua	su Mostra u alizzare l'up	4188077 (Bayer Contour) nità selezionate load.	oz/08/2011	dati caricati v ootte dello ste	engono rimos	ssi dalla vista Clinica dopo la na non vengono cancellati.
iccare er visua	su Mostra u alizzare l'up	4188077 (Bayer Contour)	02/08/2011	dati caricati v notte dello ste	engono rimos esso giorno, m	si dalla vista Clinica dopo la na non vengono cancellati.
ccare r visua	su Mostra u alizzare l'up	4188077 (Bayer Contour) Inità selezionate load. 2	i) Nota: io mezzar	i dispo	engono rimos esso giorno, m sitivi de	el paziente
ccare r visua Cr So pa.	su Mostra u alizzare l'up reare ur pno disponit iziente.	4188077 (Bayer Contour) Inità selezionate load. 2	i) Nota: io mezzar	dati caricati v notte dello ste i dispo ente. Nella s	engono rimos esso giorno, m sitivi de	el paziente ca e nella scheda
ccare r visua Cr So pa:	su Mostra u alizzare l'up reare ur pno disponit ziente.	<ul> <li>4188077 (Beyer Contour)</li> <li>nità selezionate 2</li> <li>n profilo paziel</li> <li>pili due modalità per cr</li> <li>Come creare un</li> </ul>	nte e salvare profilo paziente i	i dispo ente. Nella s	engono rimos esso giorno, m sitivi de cheda Clini da Clinica	el paziente ca e nella scheda
ccare r visua Cr So pa:	su Mostra u alizzare l'up reare ur ono disponit iziente.	138077 (Beyer Contour)	nte e salvare profilo paziente i	dati caricati v notte dello ste i dispo ente. Nella s nella sche	engono rimo: esso giorno, n sitivi de cheda Clini da Clinica	el paziente ca e nella scheda
ccare r visua Cr So pa.	su Mostra u alizzare l'up reare ur ono disponit iziente.	unità selezionate load. 2 • profilo paziel bili due modalità per cr ← Come creare un	nte e salvare profilo paziente n	dati caricati v notte dello sta i dispo ente. Nella s nella sche gla	engono rimo: esso giorno, m sitivi de cheda Clinica eda Clinica	el paziente ca e nella scheda
ccare r visua Cr So pa: Cli	reare ur ono disponit iziente.	<ul> <li>4188077 (Bayer Contour)</li> <li>Inità selezionate 2</li> </ul>	nte e salvare profilo paziente n	dati caricati v potte dello ste i dispo ente. Nella s nella sche gla	engono rimos esso giorno, m sitivi de cheda Clini eda Clinica	el paziente ca e nella scheda
ccare r visua Cr So pa: Cli	reare ur ono disponit iziente.	4188077 (Bayer Contour)         nità selezionate load.         2         n profilo paziel poili due modalità per cr         bili due modalità per cr         ← Come creare un	ozorzani i) Nota: ic mezzari nte e salvare profilo paziente n profilo paziente n	dati caricati v potte dello ste i dispo ente. Nella s nella sche gla IMPOSTAZIONI	engono rimos esso giorno, m sitivi de cheda Clini eda Clinica oko + diasend profilo conto esc 16) Assistenza clienti	el paziente ca e nella scheda
ccare r visua Cr So pa: Cli enti C	reare ur su Mostra u alizzare l'up reare ur ono disponit iziente.	<ul> <li>4188077 (Bayer Contour)</li> <li>Inità selezionate 2</li> <li>Inità selezionate 2</li> <li>Inità selezionate 2</li> <li>Come creare un</li> <li>Linica</li> <li>Iti ja reparechi di cui è stato eseguito l'upload oggi m di</li> </ul>	nte e salvare profilo paziente n profilo paziente n	dati caricati v potte dello ste i dispo ente. Nella s nella sche gla IMPOSTAZIONI	engono rimos esso giorno, m sitivi de cheda Clini eda Clinica eda Clinica eda Clinica eda Clinica	el paziente ca e nella scheda
cccare r visua Cr So pa: Cli ienti Queta schem Accertarsi di av Controllare di av	r terson, Dave su Mostra u alizzare l'up reare ur ono disponit iziente. inica	4188077 (Bayer Contour) Inità selezionate 2 Inità selezionate 2 Inità selezionate 2 Come creare un Come creare un linica ti gi apparenchi di cui è stato sesguito l'upload oggi in cliuto per l'apaciente in esome.	nte e salvare profilo paziente n profilo paziente n	dati caricati v potte dello ste i dispo ente. Nella s nella sche gla IMPOSTAZIONI	engono rimos esso giorno, m sitivi de cheda Clini da Clinica oko + diasend profilo conto esc 15 Assistenza clienti	el paziente ca e nella scheda

13/03/2011

14/03/2011

2

Si consiglia di utilizzare questo metodo per registrare i dispositivi di (i)un paziente, in modo da evitare di inserire manualmente il dispositivo del paziente nella scheda paziente.

1

 $\mathcal{C}$ 

Pazienti Attivo Digita il nome del paziente per filtra	Nuovo paziente Invita un paziente Aggiornamenti recenti (Mag 2016) Assistenza clienti	Cliccare su Nuovo paziente.
(*) indica un campo obbligatorio Informazioni personali Nome (*) Cogn	Espandi modulo di registrazione ome (*) ID personale Data di nascita (asaa-mm-gg) Genere V V V Non specificato V	I campi obbligatori sono quelli relativi a nome e cognome. Sono disponibili ulteriori opzioni alla voce Espandi modulo di registrazione.
Per d "Cor •	consentire al paziente di visualizzare i dati da casa, spuntare la cas isente al Paziente di effettuare il login al sistema diasend® e di visu Se lo si fa durante il processo di registrazione è necessario creare per il paziente. Se si spunta la casella dopo aver creato un account paziente, si no un nome utente. In questo caso è necessario creare solo la passw	sella: ualizzare i report" e un nome utente e una password oterà che diasend® avrà già creato vord.
Salva informazioni paziente		Una volta terminato cliccare su: "Salva informazioni sul paziente".

I dati sono mostrati nelle cinque schede qui sopra, da cui è possibile accedere ai dati relativi a glicemia, CGM e insulina. Fare riferimento al documento diasend<sup>®</sup> Report reference guide sul nostro sito per ulteriori dettagli sui nostri report.



Grazie all'account diasend® Personal i pazienti possono caricare i propri dispositivi a casa e possono condividere i dati caricati con fino a due strutture sanitarie. Per condividere i dati i pazienti avranno bisogno di un identificativo univoco in diasend<sup>®</sup> chiamato "Identificativo clinico". Si trova alla voce "Profilo account" > "Collegamenti paziente".

			Profilo conto
		glooka + diasend.	
Pazienti Clinica		IMPOSTAZIONI PROFILO CONTO ESCI	
			Collegamenti nazier
•		Aggiornamenti recenti (Mag 2016) Assistenza clienti	concegamenti paziei
Transmitters Collegamenti pazie	nte Amministrazione utente		Identificativo clinico
Nome utente	Nome	ganz er cente er tenderer propri den osponion per la tensione:	
int_user63933	Rose, Kathleen		



### 10 Invitare i pazienti a caricare i dati da casa

Abbiamo aggiunto un pulsante di invito nell'applicazione web per semplificare a cliniche e pazienti la condivisione dei dati. Questo significa che le cliniche possono invitare i pazienti a caricare i dati da casa.

					Invita un paziente
			glook	o + diasend.	
Pazienti Clinica			IMPOSTAZIONI PROF	ILO CONTO ESCI	
	Nuovo paziente	Invita un paziente	Aggiornamenti recenti (Mag 2016)	Assistenza clienti	
Pazienti					
Attivo Digita il nome del paziente per filtrare l'elenco pazienti	~				



### **11** Creare report e convertirli in PDF

Ci sono due modi per generare un report in pdf. È possibile cliccare sull'icona "Stampa a PDF" per generare un report della visualizzazione corrente. Oppure è possibile cliccare sul pulsante Wizard PDF per generare un report con variabili predefinite. È possibile regolare questo strumento alla voce "Impostazioni".

																							gloc	ko + dias	end.	
zienti	Cl	inica																			IMPOST	AZIONI	PF	ROFILO CONTO	ESCI	
																			A	Aggiorna	amenti r	ecenti (I	Mag 2010	6) Assistenza	clienti	
Alvin	Ac	COS	ta																				6	EMR 🎢 👻 PDF 🤇		Wizard PDF
Le informazio	oni da	una po	ompa p	er insu	lina so	no dispo	nibili de	al period	lo: 08/1	0/2009 -	11/08/20	011													- 11	PDF 🎢 🔻
Glicemi	ia	CO	GΜ	In	sulin	a	Con	front	0	Elab	orazio	ne d	ati											Profilo pazie	nte	
<sup>&gt;</sup> eriodo: 29/I ☑ Includere mg/dl	'07/20. e dati	11 - 11/ registra	'08/201 ati mar	ualme	iorni inte	Sceg	li intervi	allo di t	empo	Show	Nascor	ndi col	ore	Expand	ir / Co	mprimi	valori						₽	Stampa a PDF 👻	0	
<70 mg/dl	Entro 0:00	01:00	80 mg/dl 02:00	m I val	lori con li 04:00	dentificati 05:00	vo sono st Ø6:00	07:00	i manualr 08:00	og:00	10:00	k ketone 11:00	s (mmol/ 12:00	.) 🗖 Bol 13:00	di corre 14:00	zione 🗔 S 15:00	iospend 16:00	II II Riprend	5 E Temp 18:00	p. modifica 19:00 2	to basale 🖓	Allarme p	ompa 🛓 Riei 30 23:00	mpi car Spurga	d	
Ven 29/7							217	7		474 473=							_	233		192 217	205		227	Media (8): 28	0mg/dl	
							10	60. u 5.05		2.10					4.8u			62s 5.15v	-		3.3u			Carboidra Insutina: 35.50 Bo	ti: 122g	Stampa a PDF
			0.55¥		0.775	εk.					0.65¥			0.55¥			0¥ 0.55¥			0	0.425¥					
		224										117		205	_		223		_		297			Marka (0)-04		

### Spiegazione degli indicatori del diasend® Transmitter:



# Comportamento del diasend<sup>®</sup> Transmitter quando tutto funziona in modo corretto:



### Elenco di dispositivi compatibili

Di seguito un elenco di dispositivi compatibili con diasend<sup>®</sup>. Se non vengono fornite istruzioni di caricamento esplicite per il dispositivo in uso, sarà sufficiente collegarlo al transmitter o all'hub USB con l'apposito cavo USB e verrà caricato automaticamente (visitare il sito diasend.com per visualizzare un elenco aggiornato dei dispositivi compatibili e dei limiti noti).



(i)

Alcuni dei seguenti dispositivi per il paziente potrebbero non essere disponibili nel vostro mercato locale.





Continua dalla pagina precedente

Glucometri e CGM – collegati tramite cavo USB







15









FORA Diamond MINI

Per trasmettere i dati dai dispositivi Bluetooth è necessario avere un adattatore USB Bluetooth. Il metodo di trasmissione Bluetooth richiede che il dispositivo si trovi in prossimità del diasend® Transmitter.





Dal glucometro, andare alla voce **Menu > System > Upload**. Selezionare e confermare per attivare.

- 1. Per attivare il Bluetooth, accendere il glucometro tenendo premuto il pulsante di alimentazione.
- 2. Spegnere il glucometro tenendo premuto il pulsante di alimentazione. L'indicatore a LED nell'angolo in basso a destra del glucometro lampeggia in blu per indicare che il Bluetooth è attivato. Resta quindi acceso e fisso per indicare che è in corso il caricamento dei dati.

Nota: la versione supportata è quella con Bluetooth integrato.

### Pompe per insulina – collegate tramite cavo USB standard

accende.



Animas 1. Sospendere la pompa. (MAIN MENU, andare alla voce Suspnd/Resum e premere OK; IR1200 la voce **Suspend** viene evidenziata). IR1250 2. Premere OK. 2020 3. Sistemare la pompa con la parte posteriore rivolta **OneTouch Ping** verso il rilevatore a infrarossi sul Transmitter. OneTouch Vibe Plus 4. Una volta terminata la trasmissione: Vibe riattivare la pompa (MAIN MENU, andare alla voce Suspnd/Resum e premere OK; la voce Resume viene evidenziata). Premere OK. Smiths Medical 1. Premere il pulsante freccia giù per attivare la pompa. 2. Posizionare la pompa con il retro rivolto verso il CoZmo 1700 centro del pannello anteriore del dispositivo diasend® Transmitter. Nota: la batteria nella pompa per insulina CoZmo deve essere ben carica per consentire una trasmissione

corretta e completa!

### Pompe per insulina – collegate tramite cavi a infrarossi



acceso e fisso).



### Pompe per insulina Bluetooth

Per trasmettere i dati dai dispositivi Bluetooth è necessario avere un adattatore USB Bluetooth. Il metodo di trasmissione Bluetooth richiede che il dispositivo si trovi in prossimità del diasend® Transmitter.





### Penne per insulina – collegate tramite cavo USB standard





#### AVVISO!

Tutte le diagnosi e i trattamenti medici dei pazienti devono essere effettuati sotto la supervisione di personale sanitario qualificato! diasend® non è pensato per fornire decisioni automatizzate sul trattamento e non va usato in sostituzione delle valutazioni del personale sanitario. diasend® non è pensato per effettuare chiamate di emergenza o per la trasmissione o indicazione di allarmi in tempo reale o dati di importanza immediata! diasend® non è pensato per sostituire la supervisione medica o per interventi di emergenza.

### Centro assistenza

02 509051 www.diasend.com

# CE

A2032v8L QG\_IT\_diasend-clinic (2018-05-24) diasend" è indicato per l'uso da parte di singoli o professionisti sanitari a casa o in strutture sanitarie per la trasmissione dei dati dai dispositivi di monitoraggio domestici, come ad esempio i glucometri e le pompe per insulina, a un database sul server a supporto della gestione dei pazienti diabetici, diasend" è indicato per l'uso professionale e da banco.